

# "RECONCILE", "RECONCILIATION".

## Dies ist Anhang 196 aus der Companion Bible.

1. Das Wort "versöhnen", das unsere Übersetzer aus der Vulgata übernommen haben, ist einfach die Transliteration der Latin *Reconcilio* , wieder zusammen zu bringen, wieder zu vereinen oder wieder zu verbinden. Das *zu versöhnende* Verb und sein Nomen *Die Versöhnung* ist jedoch dazu gekommen, nur die Idee der Freundschaft nach der Entfremdung zu besitzen.

2. Die griechischen Wörter im NT lauten wie folgt:

( a ) *allasso* , sich ändern, andere ( *allos* ) machen als es ist. Occ. Apostelgeschichte 6:14. Röm 1:23. 1Cor. 15:51, 52. Gal. 4:20. Heb. 1:12. Immer "change" gerendert.

( b ) *Diallassomai* (passiv), *Dia* ([Ap. 104. v](#)) und *Allasso* , *wechselseitig* zu ändern oder zu verändern (die Kraft von *Dia* ) von einem Zustand zum anderen. Occ. Matt. 5:24.

( c ) *Katallasso* , *Kata* ([Ap. 104. x](#)) und *Allasso* , um etwas (irgendetwas) *willkürlich* zu ändern oder auszutauschen ; nicht als ( b ) im gegenseitigen Einvernehmen, aber als ausgehend von *einem* (die *Kata* , impliziert *von oben* ). Occ. Rom. 5:10. 1Cor. 7:11. 2Cor. 5:18, 19, 20; und sein Nomen.

*katallage* , ist eine Änderung oder ein Austausch für etwas anderes. Occ. Rom. 5:11 (Sühne); 11:15. 2Cor. 5:18, 19.

( d ) *Apokatallasso* ; intensive Form von *Katallasso* , das *Apo* ([Ap. 104. iv](#)) zeigt an, was auch immer beabsichtigt ist durch ( c ) erfolgt vollständig und unantastbar. Occ. nur in den Gefängnisbriefen, Eph. 2:16. Spalte 1:20, 21.

( e ) *Hilaskomai* . Occ. Lukas 18:13. Heb. 2:17 (siehe Anmerkungen in *loc* .) Wie dieses Wort bedeutet, zu sühnen oder zu machen Sühne für Sünden und beschränkt sich auf mediatorische Aspekte und Opfergaben, muss hier nicht diskutiert werden.

3. Wir beziehen uns nun auf das Occ. im anschluss:

( a ) *Diallassomai* , Matt. 5:24, wo die grundlegende Erklärung der Bedeutung gefunden wird, die normalerweise unter verstanden wird "versöhnt sein", & c .; dh die *Veränderung* von Gefühlen und Beziehungen von entfremdeten Verwandten; eine *gegenseitige* Veränderung von Gefühle *zwischen Gleichen* (ein Mann und sein "Bruder").

( b ) *Katallasso* . Rom. 5:10 u. Hier ist die eigentliche Bedeutung des griechischen Wortes, wie es in seiner Kleidung erscheint Korrespondent Latin Kleid, nämlich. *wieder vereint* oder *wieder mit* Gott verbunden. Betont durch den letzten Satz, "gewesen zu sein versöhnt "(wieder verbunden). Vital Union durch *Wiederverbindung* wiederhergestellt .

Rom. 11:15, "die Versöhnung". Die Bedeutung ist unverkennbar; Die *Wiederverbindung* von "einer Welt" ist der Gegensatz zum "Wegwerfen" Israels.

1Cor. 7:10, 11, "versöhnt sein"; dh *wieder* mit ihrem Ehemann verbunden. Hier ist auch der Gegensatz einfach.

2Cor. 5:18, 19, 20. Diese Verse lauten umschrieben: "... Gott, der *wieder verbunden* (oder *wiedervereinigt* ) ist uns durch Christus wieder zu sich selbst zu bringen und uns den Dienst der *Wiederverbindung* ( *Wiedervereinigung* ) *zukommen zu lassen* a

Verantwortung oder Last der Nachricht der *Wiederverbindung* . Deshalb sind wir im Namen Christi Botschafter ... ist *wieder verbunden* ( *vereinigt wieder* ) zu Gott.“Wir sehen hier, in einfacher Majestät offenbart, die souveräne Gnade Gott bietet kraft "des kostbaren Blutes Christi" ein Mittel, mit dem das rebellische Geschöpf sein kann zu Gunsten des zu Recht entfremdeten Schöpfers wiederhergestellt. Es ist keine Aufforderung, alles zu "vergeben" und zu "vergessen" die Seite des Menschen, sondern ein *Gebot* , mittels zu Gott zurückzukehren die *neue Verbindung* , und auf diese Weise allein, nämlich. der neue und lebendige Weg, durch den Gott selbst gesorgt hat der Tod und die Auferstehung seines Sohnes (Apostelgeschichte 17:30, 31. Hebr. 10:19, 20).

( c ) *Apokatallasso* . Occ. Eph. 2:16. Kol. 1:20, 21. *Dem Katallasso* ist jeweils die Kraft des *Apo* vorangestellt schlägt vor und betont die Perfektion der *Wiederverbindung* . Damit auf Gottes Seite alles vollständig ist. Wieder hier Die Gnade Gottes ist offenkundig. Wer hat Frieden gemacht durch das Blut von Christus und gab durch Ihn Zugang "durch einen Geist zum Vater", zu denen, die fern und fern waren diejenigen, die nah waren.

4. Die Schlussfolgerung lässt sich so zusammenfassen: Der Tod Christi am Kreuz hat die Verbindung mit wieder verbunden Gott (i) für alle, die die *ausgewählten* Untertanen Seiner Gnade sind (Eph. 1: 4) und (ii) für alle, die glauben und folglich *werden* Untertanen Seiner Gnade. (Röm 10: 11-13).